

## *Kommt, Christen, feiert dieses Fest*

### **1a. Accompagnement**

Kommt, Christen, feiert dieses Fest,  
das uns der Herr erleben lässt.  
Erhebet Mund und Saiten,  
lasst Stimm und Hände fröhlich streiten.  
Der Herr erscheint  
und wird, ein Mensch, geboren,  
wir sind zum Himmel auserkoren.  
Auf, auf, erweist euren Dank,  
auf, auf, zum frohen Lobgesang!

### **1b. Chor**

Wir loben mit Danken und fröhlichen Singen  
dich, Heiland der Erden, dich, heiligster Gott.  
Nimm diese schlechten Gaben,  
wir opfern, was wir haben.  
Kömmt einsten unser Geist zu dir,  
soll, Herr, dein Lob erst für und für  
mit großer Pracht im höhern Ton erklingen.

### **2. Accompagnement**

Ließ sich ehemals ein Chor der Engel hören  
und wollte dort die Hirten lehren,  
was vor ein Wunder sei geschehn;  
wie sollte denn mein Mund sich nicht  
itzund zu deinem Lob erheben?  
Ach ja! mir armen Menschen nur zuliebe,  
dem sonst die Schuld der Sünden bliebe,  
Herr, kamest du in dieses Jammerleben,  
und du, du ließest dich im Fleische sehn.  
O Tag, dem keine Zeiten gleichen,  
o Tag, dem alle Freudenfeste weichen!

### **3. Arie**

Frohlocke nun, beglückte Herde:  
dein Hirt erscheint, empfangen ihn.  
Fall ihm entzückt und froh zu Füßen,  
er wird dir alle Pein versüßen,  
nun müssen alle Schmerzen fliehn.

## *Come, Christians, celebrate this festival*

### **1a. Accompanied Recitative**

Come, Christians, celebrate this festival,  
which the Lord permits us to enjoy.  
Lift up mouths and strings,  
let voices and hands merrily contest.  
The Lord appears  
and is born a human,  
we are designated for heaven.  
Up, up, display your gratitude,  
up, up, to happy songs of praise!

### **1b. Chorus**

We praise with thanks and happy singing  
you, Savior of the world, you, holiest God.  
Receive these meager gifts,  
we offer what we have.  
When one day our spirits come to you,  
then Lord, your praise shall constantly  
resound with greater glory in a loftier tone.

### **2. Accompanied Recitative**

Once a choir of angels was heard  
wishing to inform the shepherds there,  
what a miracle had occurred;  
how then should my mouth not  
now raise up songs to your praise?  
Ah, yes! Only for the love of me, poor human,  
on whom the guilt of sin still clung,  
Lord, you came into this life of suffering,  
and you, you appeared in the flesh.  
O day, like no other time,  
O day which outshines all other holidays!

### **3. Aria**

Rejoice now, delighted flock:  
your shepherd appears, embrace him.  
Enraptured and happy, fall at his feet,  
he will sweeten every pain,  
now all sorrows must flee.

#### 4. Accompagnement

Ich stelle dich mir vor,  
 wie du zu jener frohen Zeit  
 arm, elend und veracht't in einer Krippen lagst,  
 nur mir zugut verließst du jenes Engelchor  
 und kamest aus der Ewigkeit  
 und wolltest Straf und Tod der Sünden  
 vor mich, liebeiches Jesulein,  
 vor mich empfinden.  
 Dies muss ja wohl das Herz  
 unendlich sehr erfreun.

#### 5. Arie

Ich steh an deiner Krippen  
 und küsse deine Lippen,  
 holdsel'ger Jesu, tausendmal.  
 Du bist zu schön, dein Angesichte  
 macht Sünde, Furcht und Scham zunichte,  
 zeigt mir den Weg zum Himmelssaal.

#### 6. Accompagnement

Bezeig, o selige Gemeinde,  
 die Lust, die dich besiegt,  
 die dich in Ewigkeit vergnügt,  
 lass deine Freude kundbar sein,  
 stimm itzt mit uns in diese Worte ein!

#### 7. Choral

Die Zeit ist nun ganz freudenreich,  
 zu loben Gottes Namen,  
 dass Christus von dem Himmelreich,  
 auf Erden ist gekommen;  
 es ist ein große Gütigkeit,  
 die Gott vom Himmel bei uns tät;  
 ein Knecht ist er geworden,  
 ohn alle Sünd ist er uns gleich,  
 damit wir würden ewig reich,  
 trug unsrer Sünden Bürde.

#### 4. Accompanied Recitative

In my imagination I see you,  
 how you, at that happy time,  
 poor, wretched, and scorned, lay in a manger,  
 for my good alone you left that angel choir  
 and came forth from eternity,  
 and for me would experience a sinner's  
 punishment and death,  
 for me, loving little Jesus.  
 This indeed must delight my heart  
 without ceasing.

#### 5. Aria

I stand at your cradle  
 and kiss your lips,  
 sweetest Jesus, a thousand times.  
 You are too lovely, your expression  
 makes sin, fear and shame nothing,  
 shows me the way to the halls of heaven.

#### 6. Accompanied Recitative

Display, O happy community,  
 the joy that fills you,  
 which will delight you forever;  
 let your joy be proclaimed,  
 sound it now with us in these words!

#### 7. Chorale

The time is now filled with joy,  
 to praise God's name,  
 since Christ, from heaven's kingdom,  
 has come to earth;  
 it is a great goodness  
 that God from heaven has done for us;  
 he has become a servant,  
 he is like us, without any sin;  
 so that we would be eternally rich,  
 he bore the burden of our sins.